



Rada
Evropské unie

Brusel 13. března 2019
(OR. en)

7457/19

**Interinstitucionální spis:
2019/0076(NLE)**

PECHE 115

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	12. března 2019
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2019) 135 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2019) 135 final.

Příloha: COM(2019) 135 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 12.3.2019
COM(2019) 135 final

2019/0076 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• **Odůvodnění a cíle návrhu**

Rada zmocnila Evropskou komisi, aby jménem Evropské unie sjednala novou dohodu mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou a protokol, kterým se stanoví rybolovná práva a finanční příspěvek. Dohodu a protokol vyjednávali parafovali v závěru těchto jednání dne 19. října 2018. Nová dohoda zrušuje a nahrazuje stávající dohodu, která vstoupila v platnost dne 2. června 1987; vztahuje se na období šesti let ode dne počátku jejího prozatímního provádění a její platnost se automaticky prodlužuje. Nový protokol se vztahuje na období šesti let ode dne počátku prozatímního provádění stanoveného v článku 13, jímž je den, kdy byl podepsán oběma stranami.

• **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Hlavním cílem nové dohody je poskytnout aktualizovaný rámec, který bere v úvahu priority reformované společné rybářské politiky¹ a jejího vnějšího rozměru, se záměrem dosáhnout strategického partnerství mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou v odvětví rybolovu.

Cílem protokolu je zajistit rybolovná práva pro plavidla Evropské unie v gambijských vodách s ohledem na dostupná vědecká hodnocení, zejména hodnocení Výboru pro rybolov ve středovýchodním Atlantiku (CECAF), a v souladu s nejlepšími vědeckými stanovisky a doporučeními Mezinárodní komise na ochranu tuňáků v Atlantiku (ICCAT) a v mezích dostupného přebytku. Postoj Komise se zčásti zakládal na výsledcích externího prospektivního odborného hodnocení, zda by měly být nová dohoda a nový protokol uzavřeny. Cílem je také posílit spolupráci mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou za účelem podpory politiky udržitelného rybolovu a odpovědného využívání rybolovných zdrojů v gambijské rybolovné oblasti, a to v zájmu obou stran.

Protokol stanoví rybolovná práva v těchto kategoriích:

- 28 plavidel lovicích tuňáky vlečnou sítí,
- 10 plavidel lovicích na pruty,
- 3 trawlery (lovící štikozubce senegalského, druh žijící v hloubce při dně).

• **Soulad s ostatními politikami Unie**

Jednání o nové dohodě o partnerství v odvětví rybolovu s Gambií je součástí vnější činnosti Unie ve vztahu k zemím AKT a zohledňuje zejména cíle Unie v oblasti dodržování demokratických zásad a lidských práv.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• **Právní základ**

Zvoleným právním základem je Smlouva o fungování Evropské unie, jejíž čl. 43 odst. 2 stanoví společnou rybářskou politiku a čl. 218 odst. 6 písm. a) bod v) stanoví dotčenou etapu postupu pro sjednávání a uzavírání dohod mezi Unií a třetími zeměmi.

• **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Návrh spadá do výlučné pravomoci Evropské unie.

¹ Úř. věst. 354, 28.12.2013, s. 22.

- **Proporcionalita**

Návrh je přiměřený cíli vytvořit rámec správy v právní, environmentální, hospodářské a sociální oblasti pro rybolovné činnosti prováděné plavidly Unie ve vodách třetích zemí, stanovenému v článku 31 nařízení o společné rybářské politice. Splňuje tato ustanovení, jakož i ustanovení o finanční podpoře pro třetí země v článku 32 uvedeného nařízení.

3. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Roční finanční příspěvek dosahuje 550 000 EUR a vychází z:

a) roční částky za přístup k rybolovným zdrojům v gambijské rybolovné oblasti ve výši 275 000 EUR odpovídající referenčnímu množství pro vysoce stěhovavé druhy ve výši 3 300 tun za rok;

b) podpory rozvoje odvětvové politiky rybolovu Gambie ve výši 275 000 EUR ročně. Tato podpora splňuje cíle vnitrostátní politiky Gambie v oblasti udržitelného řízení rybolovných zdrojů v kontinentálních a mořských lovištích.

4. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Ujednání o monitorování jsou stanovena v protokolu k nové dohodě o partnerství.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a prováděcího protokolu k této dohodě

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a) bodem v) a čl. 218 odst. 7 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu²,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise sjednala jménem Evropské unie novou Dohodu o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou (dále jen „dohoda o partnerství“), jakož i nový prováděcí protokol k dohodě o partnerství (dále jen „protokol“).
- (2) Dohoda o partnerství a protokol byly parafovány na konci těchto jednání dne 19. října 2018.
- (3) Dohoda o partnerství zrušuje předchozí dohodu o rybolovu při pobřeží Gambie, která byla uzavřena mezi vládou Gambijské republiky a Evropským hospodářským společenstvím a jež vstoupila v platnost dne 2. června 1987.
- (4) V souladu s rozhodnutím Rady 2018/.../EU³ byly nová dohoda o partnerství a protokol podepsány dne... [*vložte datum podpisu*].
- (5) Dohoda o partnerství a protokol jsou prozatímně prováděny ode dne jejich podpisu.
- (6) Jménem Evropské unie by se dohoda o partnerství a prováděcí protokol měly schválit.
- (7) Článek 9 dohody o partnerství zřizuje smíšený výbor odpovědný za sledování jejího provádění. Kromě toho může smíšený výbor v souladu s články 5, 6 a 8 protokolu schválit některé změny protokolu. Za účelem usnadnění schvalování těchto změn by Komise měla být po splnění určitých podmínek zmocněna je schvalovat v rámci zjednodušeného postupu,

²

³ Úř. věst. L ..., ..., s. .

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Jménem Unie se schvalují Dohoda mezi Evropskou unií a Gambijskou republikou o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (dále jen „dohoda o partnerství“) a prováděcí protokol k této dohodě (dále jen „protokol“).

Znění dohody o partnerství a protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí jako příloha I.

Článek 2

Komise se v souladu s ustanoveními a podmínkami uvedenými v příloze II tohoto rozhodnutí zmocňuje, aby jménem Unie schvalovala změny protokolu přijaté smíšeným výborem zřízeným podle článku 9 dohody o partnerství.

Článek 3

Předseda Rady jmenuje osobu zmocněnou provést jménem Evropské unie oznámení uvedené v článku 18 dohody o partnerství a v článku 16 protokolu vyjadřující souhlas Evropské unie být těmito akty vázána.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*